



# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)

## Church

**Pastor:**

*Rev. Juan Pedro Hernández*  
[pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)

**Deacon:**

*Rev. Mr. Orlando Rojo*

## Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Friday

Closed Saturday and Sunday

## Mass Schedule

### Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/channel/UC\\_Y7Z-jJbB4abR8d\\_WM-AQ](https://www.youtube.com/channel/UC_Y7Z-jJbB4abR8d_WM-AQ)

## Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

9:30 AM—11:00 AM

## Religious Education

**Director:**

*Mrs. Liliana E. Martorella*  
[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

Phone: (305) 356-8346

## School

**Principal:**

*Mrs. Ana E. Casariego*  
[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

## After School

(305) 356-8331

## Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

## Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

What I say to you in the darkness, speak in the light;  
what you hear whispered, proclaim on the housetops.

Matthew 10:27



T W E L F T H  
S U N D A Y I N  
O R D I N A R Y T I M E

JUNE 21, 2020

## Fr. Juan's Flintstone

Brothers and sisters,  
we return to the... relativity? regularity?  
Please do not relax, be alert as usual with the precaution to avoid contamination and malice. Social distancing. Facemasks, homemade cloth face mask, surgical mask, N95 respirator, or the way you like to name them. Cough or sneeze into your elbow, not your hands. Wash hands with soap and hot water before and after handling food, and after using the bathroom, changing diapers; or handling pets; gel sanitizer is expensive.

Last Sunday Solemnity of the Body and Blood of Christ, Pope Francis reminded us in his homily how much Jesus the Son of God gave us and gives us. The Lord never stops giving. Because the Lord did not only say words, for it is easy to forget what it is heard; the Lord did not only reveal the Scripture, for it is easy to forget what it is read; because the Lord did not only leave symbols, for it is easy to forget what it is seen. **The Lord gave us a true Meal, true Food, in capital letter, for it is difficult to forget its taste. He left us a Bread in which He lives really; this Bread invites us to record and remember to never forget God**, as we do not forget to eat. **The Eucharist heals each personal stories, immunizes us from sadness, cures fears from roots, frees from addictions, and launches us to the mission that the wounded world might have life through faith, hope and love.** For the Eucharist is more than a rite, it is an invitation to eating life, and not wasting our lives in useless things which make addictions, dependency. The Bread of Life has a double effect, the union with Christ (*I have life because of the Father, so also, the one who feeds on me will have life because of me. Jn.6:57*) and the common-union among those who are nourished by HIM (*the loaf of bread is one, we, though many, are one body, for we all partake of the one loaf. 1Cor.10:17*). So, it awakens our desire to serve others. Participating in the Eucharist urges to take care of those who are hungry for food and thirst for dignity, and those who have been hit hard by this situation of pandemic and crisis, have left them without work and without their loved ones and without hugs, struggling every day to get ahead.

## Pedernal del P. Juan

Hermanos y hermanas,  
regresamos a la... relatividad? o ¿normalidad?  
Pero no se confíen, no se olviden las precauciones de siempre: para no contagiarse y para no hacer maldades.

Distancia social. Mascarilla, o nasobuco, o tapaboca, o cubrebocas, o como lo llamen; y el lavado frecuente de las manos con agua y jabón, el gel desinfectante es muy caro. Tosa en el brazo no en las manos ni al aire.

El domingo pasado de la Solemnidad del Cuerpo de Cristo, el Papa Francisco nos recordó en la homilía cuánto nos dio y nos da Jesús el Hijo de Dios; Dios no para de dar. Porque el Señor no nos dejó solo palabras, porque es fácil olvidar lo que se escucha; el Señor no nos reveló sólo la Escritura, porque es fácil olvidar lo que se lee; el Señor no nos dejó símbolos, porque es fácil olvidar lo que se ve. **El Señor sí que nos dio un Alimento, una Comida, con mayúscula, pues es difícil olvidar un sabor. Nos dejó un Pan en el que Él está vivo y verdadero; ese Pan que nos invita a recordar y hacer memoria para que no nos olvidemos de Dios** como no nos olvidamos de comer. **La Eucaristía pone salud en cada una de nuestras historias particulares, nos inmuniza contra la tristeza, nos cura el miedo de raíz, nos libera de las obstinaciones que aprisionan y nos lanza a la misión para que llevemos al mundo herido esa fe, esa esperanza y esa caridad que tanto necesita.** Porque la Eucaristía es más que un rito, es la invitación a comer vida, y no malgastar nuestras vidas en mil cosas inútiles que crean adicción, dependencia.

El Pan de Vida tiene un doble efecto: la unión con Cristo (*como Yo vivo por mi Padre, quien me come vivirá por mí. Jn.6:57*) y la comun-únión entre los que se alimentan de ÉL (*como el pan es uno, nosotros -aunque somos muchos- formamos un solo cuerpo. 1Cor.10:17*). De manera que despierta nuestro deseo de servir al prójimo. Participar en la Eucaristía sin comprometerse a una sincera fraternidad mutua no es vivir la Eucaristía. Es urgente hacerse cargo de los que tienen hambre de comida y sed de dignidad, y de aquellos a quienes esta situación de pandemia y crisis les ha golpeado duramente, les ha dejado sin trabajo y sin los suyos y sin abrazos luchando cada día por salir adelante.

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**June 22 –28, 2020**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 6/22/2020**

8:30 AM † DIFUNTOS DE LA FAM. POLL-CABRERA

**Tues/Mar 6/23/2020**

8:30 AM † NATIVIDAD RODRIGUEZ

**Wed/Mier 6/24/2020**

8:30 AM † SEBASTIAN GARCIA  
 † DIFUNTOS DE LA FAM. DE JUAN RODRIGUEZ  
 † ONILIA AVILA  
 † RAFAEL TAMAYO

**Thurs/Jue 6/25/2020**

8:30 AM † ANTONIO LLINAS

**Fri/Vier 6/26/2020**

8:30 AM † MARIA VARGAS  
 † CLARISA LARA  
 † JAVIER & LIBIA MONTOYA  
 † LUIS VALDEZ

**Sat/Sab 6/27/2020**

5:00 PM

7:00 PM † LUIS ANGELES  
 † FERNANDO VILLA  
 † CUMERCINDA VELAZCO  
 POR LA SALUD DE MAYTE

**Sun/Dom 6/28/2020**

8:30 AM † JUSTIN & GERARDO ROSADO  
 † JOSE SANTOS  
 † JESUS SANCHEZ  
 ACCION DE GRACIAS POR OSCAR & FLOR ORTEGA

10:30 AM

12:30 PM † DIFUNTOS DE LA FAM. LEON-FERNANDEZ  
 POR LA SALUD DE MAYTE

**PRAYERS FOR RECOVERY (as of 6/21/2020)**

<b>Maria T. Arango</b>	<b>Mayte García</b>	<b>Johnny Parra</b>
<b>Pedro Benavides</b>	<b>Celmira Jamet</b>	<b>Arturo Rodríguez</b>
<b>René Buitrago</b>	<b>Andrea Masvidal</b>	<b>Felicia Rodríguez</b>
<b>Rafael Cabrera</b>	<b>Betulia Montoya</b>	<b>Guiraldo Rodríguez</b>
<b>Miguel Cedeño</b>	<b>Angel Mozo</b>	<b>Lidia Rodríguez</b>
<b>Flora Chirino</b>	<b>Tatiana Paolucci</b>	<b>Ana Vasquez &amp; Fam.</b>
<b>Helba Díaz</b>	<b>Martha Pardo</b>	<b>Anthony Zamudio</b>

**Attention!** This list is updated a few times a year. Prayers for speedy recovery. Thank you.

**¡Aviso!** Esta lista se actualiza varias veces en el año. Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.

**Activities for this Week /**  
**Actividades esta Semana**  
 June 22– 28, 2020

**Ministry Activities/Actividades de Ministerio:**  
 Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM  
 Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM  
 Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM  
 Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT  
 Lanzando La Red—Miércoles—Facebook  
 Cub Scouts / Boy Scouts—7:30 PM—ZOOM

**Prayer to**  
**Fathers on Father's Day**

O Faithful  
 St. Joseph,  
 Guardian of the  
 Redeemer, to  
 whom the Child  
 Jesus lovingly  
 call out “Abba”,



Pray for all  
 Fathers and Father-like Figures!

**Oración a los**  
**Papás en el Día del Padre**



¡Oh fiel  
 San José,  
 Guardián  
 del Redentor,  
 a quien el  
 Niño Jesús  
 amorosamente  
 llama “Abba”,

¡Ora por todos los padres y  
 los que hacen el rol de Papá!

## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 6/21/2020

Sunday Offering / Colecta Dominical		
(June 14, 2020)		
Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
5:00 PM	42	\$1783.42
7:00 PM	119	\$764.00
<b>Sunday / Domingo</b>		
8:30 AM	128	\$740.00
10:30 AM	77	\$556.00
12:30 PM	135	\$707.00
<b>Online Giving</b>		\$1,393.00
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$1,851.00</b>
<b>Total</b>	<b>501</b>	<b>\$7,794.42</b>
<b>Thank you for your support / Gracias por su donación</b>		

## COMING SOON!

**Thank you for your continued support! In the next few weeks you will receive information about our new Online Giving Program. If you would like to create your account and become acquainted with the new system,**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to <https://motherofouredeemer.wesharegiving.org> (new site)
- Set your type and frequency of your donation
- Create account

**Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 6/15/2020):**

<b>Goal/Meta:</b>	<b>\$82,821.00</b>
<b>Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:</b>	<b>\$61,153.00</b>
<b>Donations received/ Donaciones recibidas:</b>	<b>\$44,385.00</b>
<b>Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:</b>	<b>-\$38,436.00</b>

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The LORD has rescued the poor from the clutches of the wicked (Jeremiah 20:10-13).

**Psalm** — Lord, in your great love, answer me (Psalm 69).

**Second Reading** — The grace of God overflows for all (Romans 5:12-15).

**Gospel** — All who acknowledge Jesus before others will likewise be acknowledged by Jesus before the Father (Matthew 10:26-33).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

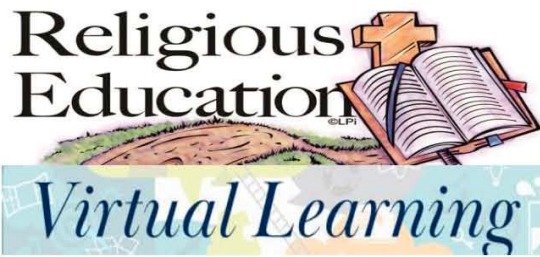
Monday:	2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18; Ps 60:3-5, 12-13; Mt 7:1-5
Tuesday:	2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Ps 48:2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14
Wednesday:	<b>Vigil:</b> Jer 1:4-10; Ps 71:1-6, 15, 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17 <b>Day:</b> Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
Thursday:	2 Kgs 24:8-17; Ps 79:1b-5, 8-9; Mt 7:21-29
Friday:	2 Kgs 25:1-12; Ps 137:1-6; Mt 8:1-4
Saturday:	Lam 2:2, 10-14, 18-19; Ps 74:1b-7, 20-21; Mt 8:5-17
Sunday:	2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Ps 89:2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

### LECTURAS DE HOY

Lunes:	2 Re 17:5-8, 13-15a, 18; Sal 60 (59):3-5, 12-13; Mt 7:1-5
Martes:	2 Re 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Sal 48 (47):2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14
Miércoles:	<b>Vigilia:</b> Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6, 15, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17 <b>Día:</b> Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15; Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80
Jueves:	2 Re 24:8-17; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 7:21-29
Viernes:	2 Re 25:1-12; Sal 137 (136):1-6; Mt 8:1-4
Sábado:	Lam 2:2, 10-14, 18-19; Sal 74 (73):1b-7, 20-21; Mt 8:5-17
Domingo:	2 Re 4:8-11, 14-16a; Sal 89 (88):2-3, 16-19; Rm 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	2 Re 17:5-8, 13-15a, 18; Sal 60 (59):3-5, 12-13; Mt 7:1-5
Martes:	2 Re 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Sal 48 (47):2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14
Miércoles:	<b>Vigilia:</b> Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6, 15, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17 <b>Día:</b> Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15; Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80
Jueves:	2 Re 24:8-17; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 7:21-29
Viernes:	2 Re 25:1-12; Sal 137 (136):1-6; Mt 8:1-4
Sábado:	Lam 2:2, 10-14, 18-19; Sal 74 (73):1b-7, 20-21; Mt 8:5-17
Domingo:	2 Re 4:8-11, 14-16a; Sal 89 (88):2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42



**2020-2021  
ONLINE REGISTRATION IS OPEN!  
July 1<sup>st</sup> to July 31<sup>st</sup>**

## GRADES K to 12<sup>th</sup>

Documents needed *at time of registration*:

- **For Baptism on kids 7 year and older** (Copy of the Birth Certificate)
- **Kindergarten, Pre-Communion and First Communion** (Copy of the Baptism Certificate)
- **Pre-Confirmation and Confirmation** (Copy of Baptism and First Communion Certificates)

### Registration Contribution:

<u>First Year:</u>		<u>Second Year:</u>	
One Child	\$ 200.00	One Child	\$ 250.00
Two Children	\$ 230.00	Two Children	\$ 330.00
*Family of three and more	\$ 260.00	*Family of three and more	\$ 410.00
Kindergarten and Post Communion	\$ 50.00		

\*Family is considered siblings only.

***Tuition contribution must be paid in full at the time of registration.***



### Classes will begin on:

**Tuesday Sep 8<sup>th</sup>, 2020 and  
Wednesday Sep 9<sup>th</sup>, 2020**



**From 5:30 pm to 6:45 pm** – Kindergarten, Pre-Communion, First Communion and RCIA for kids II Programs. *(RCIA are for kids in ages 7 to 12 years old, in need of Baptism, First Communion and Confirmation, only if they are in the right grade or age)*

**From 7:15 pm to 8:30 pm**-Pre-Confirmation and Confirmation Programs.

**TO REGISTER, VISIT [WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)  
UNDER REGISTRATION**

Email: [lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org) for information





**2020-2021**  
**REGISTRACION EN LINEA ABIERTA!**  
**Julio 1 a Julio 31**

## **GRADO ESCOLAR DE K a 12<sup>th</sup>**

Documentos que se necesitan al momento de la Registración:

- **Para Bautizo, niños de 7 años en adelante** (Copia del Certificado de Nacimiento)
- **Kindergarden, Pre-Comunión y Primera Comunión** (Copia del Certificado de Bautizo)
- **Pre-Confirmación y Confirmación** (Copia de Certificados de Bautizo y Primera Comunión)

### **Contribución para la Registración:**

<b><u>Primer Año:</u></b>		<b><u>Segundo Año:</u></b>	
Un Niño(a)	\$ 200.00	Un Niño(a)	\$ 250.00
Dos Niños(as)	\$ 230.00	Dos Niños(as)	\$ 330.00
*Familia de tres ó más	\$ 260.00	* Familia de tres ó más	\$ 410.00
Kindergarden y Post Comunión	\$ 50.00		

\*Se considera familia, únicamente a los hermanos(as).

***La contribución debe ser pagada por completo al momento de la registración.***



### **Las Clases Inician:**

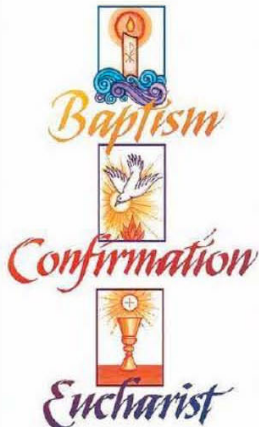
**Martes 8 de Sep., 2020 y**  
**Miércoles 9 de Sep., 2020**



**De 5:30 pm a 6:45 pm** – Los Programas de Kindergarden, Pre-Comunión, Primera Comunión y RCIA para niños II (*RCIA es para niños entre 7 a 12 años de edad que NO hayan sido bautizado*)

**De 7:15 pm a 8:30 pm** - Programas de Pre-Confirmación y Confirmación.

**PARA INSCRIPCIONES, VISITE**  
**[WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)**  
**BAJO REGISTRATION**



Email: [lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org) si necesita información

## Spiritual Communion Prayer



My Jesus, I believe that  
Thou art present in the  
Blessed Sacrament.

I love Thee above all things  
and I desire Thee in my soul.

Since I cannot now  
receive Thee sacramentally,  
come at least spiritually  
into my heart.

As though thou wert  
already there, I embrace  
Thee and unite myself  
wholly to Thee; permit not  
that I should ever be  
separated from Thee.

Amen

## Oración de Comunión Espiritual

Creo Señor mío que éstas  
realmente presente en el  
Santísimo Sacramento  
del altar.

Te amo sobre todas las cosas  
y deseo ardientemente  
recibirte dentro de mi alma;  
pero, no pudiendo hacerlo  
ahora sacramentalmente,  
ven al menos espiritualmente  
a mi corazón.

Y como si te hubiese recibido,  
me abrazo y me uno todo a Tí;  
Oh Señor, no permitas que me  
separe de Tí. Amén



## Act of Contrition

O my God, I am heartily sorry for having offended  
You and I detest all my sins, because I dread the  
loss of heaven and the pains of hell, but most of all  
because they offend you, my God, who are all good  
and deserving of all my love. I firmly resolve,  
with the help of your grace, to confess my sins,  
to do penance and to amend my life. Amen

## Acto de Contrición

Dios mío, me arrepiento de todo corazón de todo  
lo malo que he hecho y de lo bueno que he dejado  
de hacer; porque pecando te he ofendido a ti, que  
eres el sumo bien y digno de ser amado sobre  
todas las cosas. Propongo firmemente, con tu gracia,  
cumplir la penitencia, no volver a pecar y evitar las  
ocasiones de pecado. Amén

## St. Michael the Archangel Prayer

St. Michael the Archangel, defend us in battle.



Be our defense against  
the wickedness and  
snares of the Devil.

May God rebuke him,  
we humbly pray, and  
do thou, O Prince of  
the heavenly hosts, by  
the power of God, thrust  
into hell Satan, and all  
the evil spirits, who  
prowl about the world  
seeking the ruin of souls.

Amen.

## Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha.

Sé nuestro amparo  
contra la perversidad  
y acechanzas del  
demonio. Que Dios  
manifieste sobre él  
su poder, es nuestra  
humilde súplica. Y  
tú, oh Príncipe de la  
Milicia Celestial,  
con el poder que  
Dios te ha conferido,  
arroja al infierno a  
Satanás, y a los  
demás espíritus  
malignos que vagan  
por el mundo para la perdición de las almas.



Amén.

*Oración a San Miguel Arcángel creada por el Papa León XIII*

# **Congratulations to the Graduating Class of 2020**



May Our Blessed Mother of Our Redeemer be your protection and guide. You are an amazing group, you will go above and beyond expectations. Go to the world and make a difference!

With Love,  
**Mother of Our Redeemer  
Catholic Church and School**



**8445 NW 186 Street • Hialeah • FL 33015**



# New Mass Schedule / Nuevo Horario de Misas

**Monday—Friday / Lunes—Viernes**  
**8:30 AM—Español**

**Saturday / Sábado**  
**(Vigil/Vigilia)**  
**5:00 PM—English**  
**7:00 PM—Español**

**Sunday / Domingo**  
**8:30 AM—Español**  
**10:30 AM—English**  
**12:30 PM—Español**

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions, we have a seating capacity for 100 people in the Church and an overflow of 100 people in Fr. Fernando Compaired Center. / Por favor llegar temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social actuales, tenemos capacidad para 100 personas en la Iglesia y 100 personas en el Centro Padre Fernando Compaired.

**SPECIAL PROGRAMMING!**

## Enlighten your Holy Week

*Listen day by day and reflect on the journey to the Easter celebration.*

Schedule at  
[RelevantRadio.com/Easter](http://RelevantRadio.com/Easter)

relevant  
radio

**880AM / 1080AM**

 **SPECIALTY  
SMILES  
ORTHODONTICS**  
*Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes  
and the surrounding communities*  
Schedule your Complimentary  
Orthodontic Consultation TODAY!!  
305-822-7086 [www.specialtysmiles.com](http://www.specialtysmiles.com)



ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210  
(305) 825-2020  
[www.eyedoctorsite.com](http://www.eyedoctorsite.com)

**BHHS**  
**BERKSHIRE HATHAWAY**  
 HomeServices  
 Florida Realty

**Rodrigo Zambrano**  
**GRI CIPS | REALTOR®**  
*Your Real Estate Counselor*

2330 Weston Rd., Weston, FL 33326  
 Phone: (954) 270-2248  
 Email: rodrigo@rodrigozambrano.com  
 www.rodrigozambrano.com  
*Parishioner*

A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

**HANDYMAN**  
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.  
 CESAR ARANA  
 786-234-7574 305-300-3952  
 (Español) (English)

**INCOME TAX SVCS**  
 \$\$\$  
 Su Dinero Rapido  
 Electronic Filing  
**QUISQUEYA SVCS.**  
 4554 N.W. 183 St.  
 Miami, FL 33055  
**305-623-0335**

*Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
 31 Años De Servicio*

**SMILE DENTAL GROUP**

EXAMS • X-RAYS  
 CLEANING • FILLINGS  
 ROOT CANAL TREATMENTS  
 PARTIALS AND DENTURES  
 COSMETIC DENTISTRY  
 BRACES • TEETH WHITENING  
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

**305.556.8800**  
 contact@smiledentalgroup.org  
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

**catholicmatch®**  
 Florida

CatholicMatch.com/myFL

**State Farm®** Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL  
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

**CHOW ONE**  
**KOREAN STEAKHOUSE**  
**ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE**

FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida

Call To Make Your Reservation:  
**(954) 499-8946**

chowonekoreansteakhouse.com

Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99  
 Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!

8369 Pines Blvd, Pembroke Pines

You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

**BANCARROTA BANKRUPTCY**

Bigge & Rodriguez, PA *Personal and Commercial*

**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
 Attorney, Parishioner  
 Debt Relief Agency  
 786-897-6518 • 954-400-7322  
 raysa@biggerodriguez.com  
 www.biggerodriguez.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

**JM Health Insurance Services**  
 Need help choosing the right Medicare Plan for You?  
 Necesita ayuda escogiendo su Seguro de Medicare?

**Gladys Toucet**  
 Independent Insurance Advisor, Asesor de Seguros de Medicare  
 Call Now! Before open enrollment ends, Dec. 7th  
 Llame Ahora! Antes de la fecha lité el 7 de Dic.

Phone: (786)-237-7243 gtoucet26@gmail.com

No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT

ADT has Medical Alert systems to fit your lifestyle

Call 833-238-3586 today

**Medical Alert Plus System**  
 Perfect for when you're around the house

- Home temperature monitoring
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts

**On-The-Go System**  
 Perfect for when you're out and about

- GPS location capabilities
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts

Get a \$50 credit\* + a FREE\* gift with any Medical Alert System purchase

ADT Medical Alert

**Cakes by Cary**  
 CUSTOM BAKE SHOP

Tel: 305.820.0692  
 Cell: 305.606.1824  
 18505 NW 75<sup>th</sup>, Suite 111  
 Miami, FL 33015  
 www.CakesbyCary.com

Protecting **Seniors** Nationwide

**24 SEVEN** Medical Alert System

**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:  
<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

**Smile Solutions**  
 DENTAL GROUP

- Free Implant Consult
- Free Estimates
- Ortho/Invisalign
- Smile Design
- Botox Juvederm

**954-432-3655**  
 294 N. W. 172 Ave  
 Pembroke Pines, FL 33029  
 smilesolutionsdg